PIGEON, PIGEON, & CIE.

RUE RIDEAU.

Nouveaux Présents
Nouveaux Présents
Nouveaux Présents
Nouveaux Présents
Nouveaux Présents
Nouveaux Présents
Nouveaux Présents
Nouveaux Présents
Nouveaux Présents

— POUR —

CHAQUE ACHAT

— DE —

$5.00

PIGEON, PIGEON & CIE

RUE RIDEAU

Enseigne de la Boule Noire.

Aux Electeurs

— DU —

QUARTIER ST. GEORGE

Ayant été sollicité par un certain nombre d'électeurs du Quartier St. George de me laisser mettre en nomination comme aspirant aux honneurs Municipaux pour l'année 1889, je me suis décidé à accepter cette mise en nomination et je vous demande votre vote et l'aide de votre influence.

Votre respectueux serviteur,

W. R. STROUD.

Ottawa, Decembre 1888.

Dans la Capitale

Menus faits

Une grande assemblée des amis de M. le Dr Valade est convoquée pour ce soir, à la salle St Patrice, rue Sussex. Des salles de comité ont été ouvertes dans tous les quartiers.

M. le Dr Valade et ses amis se sont rendus, hier soir, a une assemblée convoquée pour M. Erratt dans le quartier Dalhousie, et ont constaté là que ce quartier donnera une majorité à M Valade.

M. Audette, régistraire de la cour d'échiquier, a terminé son mémoire de frais dans la cause Ayer. Les frais qu'a à payer le gouvernement se montent à la somme de $4,930, dont $1,000 pour les honoraires des avocats.

—Le dîner des orphelins de l'orphelinat St-Joseph, qui a lieu chaque année le Jour des Rois est remis à dimanche, le 13 janvier.

Pile ou Face

Dans un magasin de la rue Sussex, une douzaine d'électeurs de langue anglaise parlaient, avant-hier soir, des candidatures en présence; les uns étaient pour M. Erratt; les autres contre. On alla aux voix; elles furent également partagées; alors on décida de s'en rapporter au sort et que, celui qui gagnerait aurait les douze voix. Un de ces messieurs prit une demi piastre d'argent; *Face!* s'écria l'un des citoyens, partisan de M. Erratt; *Pile!* répondit un ami de M. Valade. La pièce d'argent est lancée vers le plafond; elle s'abat; on se groupe tout autour. C'est pile! "Et il va lui en donner une fameuse pile, à M. Erratt," dit un des assistants, qui sait un peu notre langue. Ainsi voilà, selon les conventions, 12 votes anglais acquis au Dr Valade.

Progrès dans les missions Amherst et Ponsoby

Ces deux nouvelles missions situées sur la petite rivière Maskinongé qui se jette dans la rivière Rouge, ont fait depuis un an de grands progres. Tout y est parfaitement organisé: des conseils municipaux qui coopèrent pour beaucoup au défrichement des chemins et à rendre les communications plus faciles et plus agréables. Des municipalités scolaires aussi bien organisées, qui font que les enfants reçoivent une éducation toute chrétienne. Des zélées institutrices se font gloire d'enseigner à ces jeunes enfants qui sont avides d'apprendre, font des progrès étonnants, pour quelques uns, cela est dû à leur talent remarquable pour d'autres c'est au travail et à l'assiduité.

Le progrès le plus sensible et le plus marquant est sous le rapport du culte religieux, grâce au zèle du Révd. Louis Montour qui depuis plus d'un an qu'il réside dans ces missions, a fait de deux petites chapelles fort abandonnées deux jolis petits temples.

Malgré tous les travaux que lui ont necessité l'ornementation des chapelles, il a encore trouvé le temps et le moyens de bâtir un presbytère bien convenable, une grange, une écurie et autres dépenda ces.

A Amherst, lieu de la résidence du Révd Montour, il a ensemencé au printemps dernier, un jôli morceau de terre où il a eu une récolte des plus abondantes; cet automne, il continue le défrichement du lot de terre appartenant à la fabrique; s'il continue avant un an il va dépasser tous les colons de ces cantons sous le rapport de l'agriculture.

Ce monsieur nous fait connaître qu'il y a dans ces missions Amherst et Ponsomby de grands avantages pour ceux qui désirent s'établir et se faire un avenir. Ces missions sont ouvertes depuis une dizaine d'années, tout y est bien organisé; les travaux les plus pénibles sont fait, les communications deviennent faciles; avantages que n'offre pas d'autres parroisses plus nouvelles. Les terrains de ces endroits sont très bons et propres à la culture de toutes sortes de grains.

Il y a dans Amherst un coin de bien belle et bien bonne terre, où peuvent s'établir une cinquantaine de colons, ces terres sont la propriete du gouvernement.

Remerciments

Les sœurs de l'Hospice St Charles offrent leurs très humbles remerciments aux personnes dont les noms suivent, pour leurs dons généreux à cette institution de charité.

T. Rév J. O. Routhier, V. G Adam $5, Rév G. Bouillon $1. Rév J McGovern $1, MM Wm Davis $10, N. Noël $10, Hurdman $10. McDougall $5, Booth $5, Poulin $5 Bronson $5, Eddy $5, Ol. Wright $5, Bate $5, G. Goodwin $5, Dr Hill $2, C. Taché $2, McKay $2, Lebel $2, Dr F. X. Valade un quartier de veau, J. Heney un quartier de bœuf, M. Rogers un quartier de bœuf, Perley un quartier de bœuf, McKay un quart de farine, O'Donnell 3 dindes, Mde Gallagher 2 dindes, Mde Brock 2 dindes, MM. Brankin 2 dindes, McCoffrey 1 dinde, Mde Robert 1 dinde, Mde McCann 3 doz d'oranges, MM. McEvoy 4 lbs de sucreries, Ed Séguin 1 doz d'oranges, 5 lbs de sucreries.

Quartier Ottawa

Les amis de M. Latour ont eu le plaisir de l'entendre, hier soir, au comité de la rue Water. MM. Noël et Voyer ont aussi porté la parole. Ce soir, à la salle du marché Cathcart, les partisans de M. Latour auront un autre *meeting*.

Mémorial nécrologique

C'est avec peine que nous avons à enrégistrer la mort de Dame Célina Raby, épouse de Hugh Dupuis, M. P., décédée le 11 décembre, à l'âge de 51 ans.

Madame Dupuis rendit sa belle âme à Dieu après une longue maladie soufferte avec le courage et la résignation qu'on lui connaissait. Ses funérailles ont eu lieu, hier, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis, venus pour rendre un dernier hommage de respect et de vénération à celle qui était passée en faisant le bien, et qui avait si bien su être l'amie du pauvre et la consolation de l'affligé.

Madame Dupuis laisse pour déplorer sa perte un époux et plusieurs enfants auxquelles nous offrons nos condoléances les plus sincères.

Election annuelle

Hier, ont eu lieu les élections de la société St Antoine de Padoue. Nous donnons ci-après la liste des officiers pour l'année 1889.

Président, M. J. P. M. Lecourt; 1er Vice Président; C. O. Doucet; 2ème Vice Président, Aug Gagnon; Secrétaire-Archiviste, Th Fortin; Assistant-secrétaire-Archiviste, N. Marion; Secrétaire Correspondant, F. X. R. Saucier; Assistant-secrétaire-Correspondant, G. W. Seguin; Trésorier, J. F. Donne; Assistant Trésorier, L. Langlois; 1er Percepteur, J. B. Lamontagne; 2e Percepteur, Aug Lemay; Assistant-Percepteur, M. Mitchell; Bibliothécaire, E. Carter; Auditeurs, O. Dionne, J. D. Gareau; Commissaire Ordonnateur, A. Dugal; Gardien, M. Loyer.

Comité d'enquête: F. Dery, O. Barrette, H. Charbonneau, F. Ouellette, J. Goulet, A. Masson et G. Vanasse.

DEVANT LE MAGISTRAT DE POLICE

Présidence de M. O'Gara.

James O'Keefe, ivre, $2 d'amende et $2 de frais.

Mme R. O'Reilly, refusant de tenir en bon ordre une cave où elle garde des poules, cause retirée.

Edward Gormon, désordre sur la rue, $20 d'amende et les frais.

Nelson Renaud, menaces, acquitté.

Thomas Mullen, assaut sur Henry Bush, cause remise à demain.

PETIT COURRIER.

7,000 gallons de nouveau vin canadien à $1 25 chez CHARLEBOIS & FRERE, 121 Rue Rideau, et coin des rues St Patrice et Dalhousie. 27j

Bains Turcs d'Ottawa, 26 Rue Albert. Dames admises de 10 hrs A.M. à 3 hrs P.M. Messieurs admis de 3 hrs P.M. à 11 hrs P.M.

Achetez le pain de Turnbull Bros., 265, rue Rideau. 6mal la

—La clef du Ciel se trouve à St. Sauveur parmi les affaires de compétence qui soutiennent l'âme pendant les terribles épreuves d'ici-bas, pour lesquelles on doit bien se préparer avant qu'il soit trop tard. Montres, jonc de mariage et bijoux à grande réduction de prix, garanties chez H. N. Noren, No. 50, rue Rideau.

A VENDRE. 1,000 cordes de bois franc (sec), de $3.00 à $3.50 la corde, chez RICHARD O'NEIL, en arrière des magasins militaires, Bassin du Canal.

On demande une bonne servante s'adresser à Antoine Rattey, No. 6 rue Bolton.

ASSEMBLEE PUBLIQUE

Il y aura ce soir assemblée publique des électeurs favorables à la candidature de M. le Dr F. X. Valade, dans la maison de M. Félix Joly, carrossier rue Division, Rochesterville.

Plusieurs orateurs y adresseront la parole

Par ordre
Ed. AUBE,
Sec-Com-Ex

AVIS

L'assemblée annuelle régulière de l'Union des Cochers aura lieu ce soir à 8 hrs, à la salle St Joseph, pour procéder à l'élection des officiers pour l'année courante. Tous les membres sont priés d'assister.

Par ordre
J. REGAN,
Secrétaire.

ASSEMBLEE

Assemblee des electeurs du Quartier Dalhousie, samedi soir à l'Ecole Catholique, rue Rochester, Rochesterville. Les candidats y discuteront les affaires municipales

---

PERDU

Une manchette en fourrure sur les rues suivantes: St. Patric, de l'Eglise au Cumberland. La personne est partie des coins des rues Dalhousie et Clarence. Vouloir bien la remettre à M P L. POISY, Coins des rues Dalhousie et Clarence. J-3-1-F.

ELECTEURS

— DU —

QUARTIER VICTORIA

Je sollicite respectueusement votre appui comme échevin pour l'année 1889.

JOS. KAVANAGH.

AUX ELECTEURS

DU

Quartier Wellington

Je souhaite à tous une bonne et heureuse année et vous demande de m'élire à la charge d'échevin pour ce quartier.

Votre tout dévoué,

THOS. STEWART.

3 Ins. 3-4-5.

C. E. WOLF & CIE

Arpenteurs federaux & provinciaux

48 & 52 RUE ELGIN, OTTAWA

Consultation de 9 heures a. m. a 5 heures p. m.

Plans complets et devis de la cité et des environs fournis sur demande. Commandes par la malle ou le télégraphe remplies avec promptitude.

DR R. A. KENNELY

Gradué de l'Université McGill, Montréal, et membre de l'Association des Médecins et Chirurgiens d'Ontario.

245 Rue Rideau

LE SOUSSIGNE a ouvert un nouveau magasin de **Nouveautés** et de **Tailleur** au numéro 88½, rue Lyon et est préparé à vendre à bien bon marché et à donner satisfaction à tous.

WM. B. BRADLEY,
88½ rue Lyon.

W. O. McKAY

Importateur de Vins, Liqueurs, Cigares et Tabacs; aussi propriétaire de

"L'HOTEL RICHELIEU"

Agents pour les Commerçants de Bois.

446, 448 et 450 rue Sussex.

Surdité Guerie—Un très intéressant pamphlet illustré de 132 pages, intitulé: *Traité sur la Surdité, Bruits dans la Tête.* Comment vous guérir vous-mêmes et chez vous. Envoi franco, 6 cts. Adresse: Dr Nichols n, 30, St. John, Montréal.

Drs. Potter & Kidd, 294, rue Wellington. 1aj-3e

—POUR LA—

Figure, les Mains, la Peau et le Teint en general

Crême de Miel et d'Amende de Bloda, Galée de Concombres et des Roses de Moloderma.

Un assortiment complet et nouveau des articles de toilette ci-dessus venant d'être reçu.

R. A. McCORMICK

CHIMISTE ET DROGUISTE

75—RIDEAU—ESPA—KS—75

Prescription pour médecins et familles préparées avec soin

Communication téléphonique, 1-2-88

VERS GRANDVILLE

Ferme à engraisser et de Pension

Voitures de toutes espèces

Et de première classe.

30-RUE MURRAY-30

OTTAWA

JOYEUX NOEL!

Bonne et Heureuse Annee

CADEAUX CADEAUX

Parfum Lubin, Parfum Atkinson, Parfum Colgate, Parfum Rochon, Parfum Rouge, Bertrand & Piver, Articles fins, de fantaisie, Poudre de toilette d'importation française, Eponge, Chamois, etc., etc.

Agent des célèbres Lunettes de Frank Lazarus, vu les éloges des médecins et des cercles de Famille soigneusement employées. Médecines patentées en gros une spécialité.

N'oubliez pas d'aller à la

PHARMACIE SAVARD

Coin des rues Clarence et Dalhousie

POUR VOTRE

PHOTOGRAPHIE

— ALLEZ AU —

STUDIO

— DE —

NAPOLEON BELANGER

140 — RUE SPARKS — 140

OTTAWA.

Il sera heureux d'y recevoir ses amis et le public en général.

Visiteurs toujours bienvenus!
Satisfaction garantie!
Prix modérés

Ne craint pas la concurrence

TAPISSERIE

Je viens d'acheter le stock de TAPISSERIE de la maison E. White. J'offrirai cette semaine ce stock en vente en détail, à des prix beaucoup plus bas que les marchands d'Ottawa ont payé dans le gros. M. White m'a transféré toutes les affaires de son département de la Tapisserie.

WM. HOWE

Rue Rideau,
Succursale No. 393 Rue Dalhousie.

FERRONNERIES

L'une des plus anciennes maisons commerciales de la vallée de l'Ottawa et des moins affichées sous le rapport des bas prix de la qualité des articles offerts en vente.

McDougall & Cuzner

En face de la Gare du Tarif

— MAGASINS, —

RUE SUSSEX ET DUKE, CHAUDIERE

23-11-87-88.

AVIS AUX AMATEURS DE SPORT

Nous avons actuellement un assortiment complet d'armes à feu, appareils de pêche, articles de sport, etc., etc.

Envoyez votre adresse et nous vous enverrons notre catalogue illustré et nos listes de prix.

J. D. HUNTER & CIE

334 Rue Wellington 334

N. B.—Peintures de toutes couleurs, prêtes à poser.

CHITTY & CO.

48 RUE ELGIN, OTTAWA

Spéculateurs en Terrains, Collecteurs, Agents d'Assurance et d'Emplois.

ONT A VENDRE

Maisons, Fermes, Moulins, Limites à bois, Lots à Bâtir, etc., etc.

ONT A LOUER

Maisons et Fermes de toutes parts de la ville.

Agence d'enregistrement pour Voyageurs, Journaliers, Commis, Domestiques de tous genres et pour tous les autres emplois.

LA PLUS

Grande Manufacture

— DE —

BALANCES

— DU —

CANADA

Vitrines d'exposition remarquées (Show Cases), Tiroirs élégant.

Couteaux et Outils de Bouchers

Ecrivez et informez-vous des CONDITIONS DE VENTES et demandez une liste de prix.

Adresser à

C. Wilson & Fils

16, RUE ESPLANADE, 16

TORONTO, ONT.

LA VENTE EN GROS POUR LE PEUPLE

BRYSON, GRAHAM & CIE

Ayant acheté le Stock de Gros de J. M. Garland, lequel se monte à

$130,000.00

sont forcés d'en vendre la plus grande partie avant la fin de l'année 1888. En conséquence BRYSON, GRAHAM & CIE détailleront au prix du gros les Tweeds en quantités pour convenir aux acheteurs.

BRYSON, GRAHAM & CIE vendront aux prix du gros les Cotons à la pièce.

BRYSON, GRAHAM & CIE vendront aux prix du gros les Couvertes et les Flanelles.

BRYSON, GRAHAM & CIE vendront bien en bas du prix du gros toutes leurs Hardes d'Hommes et Garcons.

BRYSON GRAHAM & CIE détailleront les Etoffes à Robe aux prix du Gros.

BRYSON GRAHAM & CIE vendront toutes leurs Etoffes pesantes et leurs Tapis aux prix du gros.

Rappelez-vous que nos Conditions sont strictement **COMPTANT.**

BRYSON, GRAHAM & CIE

Nos 148, 150, 152 et 154 RUE SPARKS.

Demandez les Fils de Clapperton, les meilleurs. Bryson, Graham & Cie.

—CHEMIN DE FER—

INTERCOLONIAL

La Route de la malle Royale, de Passagers entre le Canada et la Grande Bretagne

—ET—

La Route directe entre l'Ouest et tous les points du Bas du St. Laurent, de la Baie des Chaleurs et du Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'Ile Prince Edouard, le Cap Breton et Terre-neuve.

D'élégants chars dortoirs (buffet) et salons pour le jour tout neuf sont attachés à chaque train direct.

Les passagers pour la Grande Bretagne ou le Continent Européen en laissant Toronto par le train du 8 hrs. a. m. le jeudi rejoindront le Steamer de la malle océanique le samedi à Halifax.

Tous les avantages que comportent des Elevateurs, Entrepôts et Docks de première classe sont offerts à Halifax pour l'expédition du grain et de toutes marchandises.

Des années d'expérience prouvent que le chemin de l'intercolonial est la ligne la plus sûre et la plus rapide offerte aux expéditeurs de fret entre le Canada et la Grande Bretagne pour la connection avec les steamers allant à Liverpool et Glasgow ou en revenant.

Toutes informations relatives aux taux de transport de fret et de passagers et des billets peuvent être obtenus en s'adressant à

E. KING, agent des billets
27, rue Sparks, Ottawa, Ont

GEO W. ROBINSON, agent pour les passagers et le fret de l'Est, 136½, rue Saint Jacques, Montréal.

D. POTTINGER,
Surintendant-Général.

Bureau du Chemin de Fer,
Moncton, N B, 20 Nov. 1888

---

119 RUE RIDEAU

1.25

Pour le montant ci-dessus-mentionné en monnaie courante du Canada, nous procurerons à n'importe qui une paire de chaussures fortes et propres à la marche en automne.

CHAS. J. BOTT,

PS—Cet offre n'aura de durée que pendant quinze jours.

Entrepreneur

— DE —

Pompes Funebres

ECURIE DE LOUAGE ET DE PENSION

J. SHINNEGAL

Coin des rues York et Dalhousie.

Etablissement ouvert jour et nuit. Ordres exécutés avec promptitude.
Connexion téléphonique

S. ROGERS & SON

Entrepreneurs de Pompes Funebres

ET EMBAUMEURS

15 et 17 rue Nicholas, résidence au 2ème étage

COMMUNICATIONS TÉLÉPHONIQUES

E. A. LEPROHON

ARCHITECTE

BUREAU: VICTORIA CHAMBERS

2ème étage, chambre No 9.

Résidence, 204 rue Daly, Ottawa.

DOMINION FLOUR STORE

La place où vous pourrez acheter à meilleur marché toutes espèces de grain, farine etc

THOMAS GORMAN

PROPRIETAIRE

36, Carre du Marche By. 36

TAPIS! TAPIS

Prélarts.
Sommiers elastiques,
Mattelats,
Voit res d'Enfants,
Chaises de repos et sofas

Vous pouvez vous procurer toutes ces marchandises par petits versements à la semaine chez

W. DAVIS

222 RUE WELLINGTON.

G. PHILBERT

IMPORTATEUR

— DE —

TAPISSERIES

AMERICAINES, ANGLAISES ET ECOSSAISES

Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrice, Ottawa.

Peinture,
Tapisseries,
Peintures préparées,
Huile,
Mastic,
Pinceaux,
Vitres, Etc.

ARTICLES DE PEINTRE EN GENERAL

AVIS PUBLIC

Avis public est par le présent donné qu'une application sera faite au Parlement du Canada durant sa prochaine session pour un Acte incorporant "THE OTTAWA AND MONTREAL BOOM COMPANY" pour des fins d'amélioration dans la navigation sur la rivière Ottawa, depuis les chutes de la Chaudière à Ottawa, jusqu'à la partie-est de l'île de Montréal, tant sur un chenal, ou sur l'autre ou sur les deux jusqu'à la partie nord-ouest de l'île, afin de rendre plus facile la descente des radeaux de bois scié, des billots, des dormants de chemin de fer, du cèdre et autres espèces de bois sur la dite rivière et ses divisions rapides; avec pouvoir de construire, acheter acquérir tous booms et quais le long de la partie mentionnée de la rivière et sur ses tributaires et de construire et entretenir les stacades, les glissoires, les quais, les écluses les booms et tous autres travaux pouvant faciliter la descente et le remorquage des radeaux, bois scié, billots, dormants de chemins de fer, cèdre et autres bois sur cette partie de la rivière Ottawa; de miner les roches, creuser ou enlever les bas fonds et autres obstructions et d'améliorer de tout manière la navigation sur la partie mentionnée de la dite rivière; et d'acheter et d'acquérir des terres sur les deux rives et des îles dans la dite rivière pour les mêmes fins et de construire, acquérir, affermer, faire naviguer et entretenir tous bateaux et remorqueurs sur la dite rivière pour remorquer radeaux, bois scié dormants de chemin de fer, cèdre et billots, sur la partie mentionnée de la dite rivière et de fixer un tarif en pour l'usage de tous tels travaux, savoir: glissoires, estacades, écluses, quais et autres améliorations et ce pouvoir de s'amalgamer avec n'importe quelle autre compagnie ou corporation avec et pour les buts et pouvoirs semblables et identiques et généralement avec pouvoir de faire tous autres actes et choses nécessaires ou concourant aux fins susmentionnées ou quelques-unes d'entre elles.

Fait à Ottawa, en date du 10ème jour de Décembre A D., 1888.

PINSEY, CHRISTIE & CHRISTIE,
Solliciteurs pour les Applicants.

T. J. SEATON

Horloger et Bijoutier

Marchand de Montres d'Or et d'Argent, Pendules, Anneaux et Bijoux de toutes sortes. Tous les ouvrages sont garantis.

511 et 511½ Wellington, 511½

SI VOUS VOULEZ AVOIR

Ce qu'il y a de mieux

Patronisez

PITTAWAY & JARVIS

PHOTOGRAPHES

117 RUE SPARKS

NOTA—La demoiselle en charge de la salle de reception parle parfaitement le français.

Hotel - Riendeau

Tenu sur le plan Européen et Américain

64 RUE ST GABRIEL, MONTREAL

Cet hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des prémisses de la maison préparée par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure.

On trouvera constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix. JOSEPH RIENDEAU, Propriétaire

---

Aux Peintres et au Public en Général

Tapisseries, Peintures, Huiles, etc.

Je pose les grandes vitres de chaussée (Plate Glass)

ESTIMATIONS FOURNIES SUR DEMANDE

JOHN SHEPHERD

227 Rue Rideau, Ottawa

Nouvelle Boulangerie.

Pain et gâteaux faits pour familles, fruits et confiseries à bon marché au No. 397, rue Wellington.

JULIEN & CIE

Plombiers, Poseurs d'Appareils à Gaz à l'Eau Chaude et à la Vapeur (basse et haute pression).

Tous les ouvrages sont exécutés sous notre direction.

Les ordres sont remplis avec promptitude.

JULIEN & CIE,
466 rue Sussex.

M. J. & P. CUILLET

EPICIERIES

Coin des Rues York et Cumberland

OTTAWA

P. A. BERUBE & FRERE

Successeurs de P. A. Roy, commerçants de

Fruits, Poissons, Huitres, Conserves, Confiseries

209 — RUE RIDEAU — 209

Nous avons en main un choix supérieur de fruits assortis.

Cidre de pommes pur, au bol ou au gallon, reputé le meilleur.

Nos pommes d'hiver de choix, ne sont surpassées par aucune autre. Qualités au gré de l'acheteur.

Confiseries de la saison en mains

Une visite est respectueusement sollicitée,

Téléphone No. 179

AVIS

Le public est invité, quand il passera sur la rue Sussex, à s'arrêter au No. 512 afin de se procurer une bonne paire de Chaussures d'Automne à des prix excessivement réduits. Nous voulons, d'ici au Jour de l'An, vendre tout le stock que nous avons actuellement en mains.

P. FARRELL,
No. 512, rue Sussex,
Ottawa.

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE